

MADAME MONSIEUR : MERCY

PAROLES ET MUSIQUE : ÉMILIE SATT ET JEAN-KARL LUCAS © PLAY TWO

Date de mise en ligne : mai 2018

Découvrez la chanson qui va représenter la France au prochain concours de l'Eurovision : l'histoire vraie d'un bébé nigérian miraculé.

Raconter une histoire.

- **Thèmes** : question de société, droits humains
- **Niveau** : B1
- **Public** : adultes
- **Durée indicative** : 1h10 + 30 min pour la production écrite et 15 min pour la production orale

PARCOURS PÉDAGOGIQUE

Étape 1 – Pour donner le « la »	1
• Découvrir le contexte de la chanson.....	1
Étape 2 – À vue d’œil	2
• Découvrir les images du clip.....	2
• Émettre des hypothèses sur le clip.....	2
Étape 3 – Au creux de l’oreille	2
• Découvrir l’histoire racontée par la chanson (activité 1)	2
• Comprendre les paroles de la chanson (activité 2).....	2
Étape 5 – Au cœur de l’action	3
• Raconter une histoire au passé.....	3
Étape 6 – Variation sur le même thème	3
• Comparer et donner son avis.....	3

OBJECTIFS COMMUNICATIFS / PRAGMATIQUES

- Émettre des hypothèses à partir des images.
- Comprendre les paroles.
- Raconter une histoire au passé.
- Donner son avis.

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Utiliser la comparaison.
- Réviser le passé composé et l'imparfait.

OBJECTIF (INTER)CULTUREL

- Découvrir le concours de l'Eurovision.

ÉDUCATION AUX MÉDIAS

- Analyser et comparer deux clips.

ÉTAPE 1 – POUR DONNER LE « LA »

→ Découvrir le contexte de la chanson

Production orale – petits groupes – 15 min

Constituer de petits groupes et expliquer aux apprenant·e·s ce qu'est le concours de l'Eurovision :

« *Le Concours Eurovision de la chanson* ou *Eurovision* est un événement annuel organisé par l'Union européenne de radio-télévision. Il réunit 43 pays participants dans le cadre d'une compétition musicale retransmise à la télévision, à la radio et sur Internet devant 200 millions de téléspectateurs, ce qui en fait le plus grand show musical au monde. La toute première édition a eu lieu le 24 mai 1956. »

En petits groupes. *Selon vous, quelles sont les caractéristiques d'une chanson gagnante à l'Eurovision ?*

Laisser les apprenant·e·s échanger leurs idées puis recueillir les réponses de chaque groupe à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Selon nous, une chanson gagnante à l'Eurovision doit être dans une langue que tout le monde comprend, avoir un rythme dynamique, pour danser et sans paroles tristes. [...]

ÉTAPE 2 – À VUE D’ŒIL

→ Découvrir les images du clip

Repérage visuel – individuel – 15 min (support : clip)

Montrer la première moitié du clip en entier, sans le son.

Individuellement. *Quels sont les deux objets présents tout au long du clip ?*

Proposer aux apprenant·e·s de comparer leurs réponses avec celles de leurs voisin·e·s puis les inviter à écrire les mots au tableau. Si les apprenant·e·s ne connaissent pas les mots, leur proposer de les dessiner, les mimer ou les décrire puis les écrire au tableau.

→ Émettre des hypothèses sur le clip

Production orale – petits groupes – 10 min

Reprendre les petits groupes.

En petits groupes. *Imaginez dans quelle situation ces deux objets sont utilisés ?*

Mise en commun : chaque groupe propose sa réponse à l’oral. Noter les plus pertinentes au tableau.

Pistes de correction / Corrigés :

Un gilet de sauvetage ; une couverture de survie.

Un gilet de sauvetage est utilisé quand on est sur bateau et on utilise une couverture de survie quand on a froid.

Il s’agit peut-être d’un clip sur les gens qui traversent la mer Méditerranée pour fuir leur pays en guerre. [...]

ÉTAPE 3 – AU CREUX DE L’OREILLE

→ Découvrir l’histoire racontée par la chanson (activité 1)

Compréhension orale – binômes – 15 min (supports : fiche apprenant et clip)

Constituer des binômes et distribuer la fiche apprenant. Inviter les apprenant·e·s à lire les paroles proposées. Montrer le clip en entier, avec le son.

À deux. *Faites l’activité 1 : écoutez la chanson et barrez les trois intrus.*

Préalablement, recopier les paroles proposées au tableau puis inviter trois binômes à barrer les paroles non entendues. Laisser la classe corriger si besoin.

À deux. *Associez deux par deux les paroles qui ont un sens proche ou sur le même thème.*

Mise en commun : recueillir les réponses oralement.

Pistes de correction / Corrigés :

Je suis née ce matin. / pousser son premier cri

au milieu de la mer / une immensité bleue

C’était un long chemin. / On a quitté la maison.

On m’a tendu la main. / redonner sa chance

~~dans un bateau en ; Ce n’était pas la fin. ; la joie dans les yeux~~

→ Comprendre les paroles de la chanson (activité 2)

Compréhension orale – individuel – 15 min (supports : fiche apprenant et clip)

Inviter les apprenant·e·s à lire les paroles et leur expliquer qu’il n’y a pas de mots à corriger dans les phrases en italique. Montrer le clip en entier, avec le son.

Individuellement. *Faites l’activité 2 : écoutez la chanson et corrigez les paroles proposées.*

Demander aux apprenant·e·s de comparer leurs réponses avec celles de leurs voisin·e·s puis les inviter à noter les mots entendus au tableau.

Pistes de correction / Corrigés :

On a quitté la maison, c’était la **guerre** / Sûr qu’elle avait raison, y’avait rien à **perdre**

S’il est urgent de **naître** / Quand tout est **détruit**

Et là devant nos yeux, y’avait **l’ennemi** / Mais oui, on en connaissait **le prix**

Surgissant d’une vague, un navire **ami**

Face à face ou **main** dans **la main**

ÉTAPE 5 – AU CŒUR DE L’ACTION

→ Raconter une histoire au passé

Production écrite – binôme – 30 min (support : paroles)

Reprendre les hypothèses faites dans l'étape 2 puis demander aux apprenant·e·s de les valider ou d'expliquer pourquoi elles ne correspondent pas à l'histoire racontée dans la chanson.

Ensuite, reprendre les binômes et distribuer les paroles. Précisez aux apprenant·e·s qu'ils devront utiliser le passé composé et l'imparfait. Revoir la distinction entre les deux conjugaisons si nécessaire.

À deux. *Racontez l'histoire de Mercy en vous aidant des paroles.*

Avant de ramasser les écrits, inviter les binômes à échanger leurs productions pour une correction croisée.

Pistes de correction / Corrigés :

La mère de Mercy a quitté son pays parce qu'il y avait la guerre. Elle est partie sur un bateau, mais elle était enceinte.

[...]

ÉTAPE 6 – VARIATIONS SUR LE MÊME THÈME

→ Comparer et donner son avis

Repérage visuel, expression orale – individuel – 10 min (support : clip)

Montrer l'autre clip réalisé pour la même chanson, celui avec tous les portraits en noir et blanc :

<https://tinyurl.com/y7nehgvn>.

Individuellement. *Comparez les deux clips ? Pour vous, quel est celui qui illustre le mieux la chanson ? Expliquez votre choix.*

Laisser un peu de temps aux apprenant·e·s pour préparer leur argumentation puis lancer la discussion en grand groupe.

Pistes de correction / Corrigés :

Le second clip est plus artistique, mais on n'a aucune information sur le thème. Le premier est plus proche du texte. Personnellement, je préfère le second clip. Les visages sont tous très différents, comme les gens qui quittent leur pays pour fuir la guerre ou la misère. Là, je me rends compte que ce problème touche beaucoup de personnes, de tous les âges et de tous les pays. [...]